

Right Before Our Eyes

By Elder Ronald A. Rasband
Of the Quorum of the Twelve Apostles

Přímo před našima očima

Starší Ronald A. Rasband
Kvorum Dvanácti apoštolů

April 2025 general conference

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is growing in members and families, missions and missionaries, meetinghouses and temples.

Brothers and sisters, I am so grateful to be with you. We love you, we are grateful for you, and we feel blessed by your prayers.

President Russell M. Nelson said at our last conference: “Do you see what is happening right before our eyes? I pray that we will not miss the majesty of this moment! The Lord is indeed hastening His work.”

Hastening His work. “Hastening” is a word that matters. It suggests moving quickly, accelerating, and even urgency. In the growth of the Church and the plan of Christ, hastening is happening. And we are all a part of it.

In April 1834 in Kirtland, Ohio, the Prophet Joseph Smith gathered all who held the priesthood into a little schoolhouse about 14 feet (4.3 m) square. We could fit dozens of those schoolhouses in this Conference Center, with room to spare. Joseph Smith said, “It is only a little handful of Priesthood you see here tonight, but this Church will fill North and South America—it will fill the world.”

That prophecy is being fulfilled “right before our eyes.” The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is growing in members and families, missions and missionaries, meetinghouses and temples, and in enrollment in our seminaries, institutes, and universities all around the world.

We are grateful to be on earth when the Church is increasing in numbers and influence, but more importantly in the hearts and lives of its members. We are known as disciples of Jesus

Církev Ježíše Krista Svatých posledních dnů roste co do počtu členů i rodin, misí i misionářů, sborových domů i chrámů.

Bratři a sestry, jsem vděčný, že zde mohu být s vámi. Máme vás rádi, jsme za vás vděční a cítíme se požehnání díky vašim modlitbám.

President Russell M. Nelson na naší poslední konferenci řekl: „Vidíme, co se odehrává přímo před našima očima? Modlím se o to, aby nám neunikla vznešenost tohoto okamžiku! Pán vskutku urychluje své dílo.“

Urychluje své dílo. Tím podstatným slovem je slovo „urychlování“. Naznačuje rychlý pohyb, zrychlování, a dokonce i naléhavost. V růstu Církve a Kristova plánu dochází k urychlování. A my všichni jsme toho součástí.

V dubnu 1834 Prorok Joseph Smith v Kirtlandu ve státě Ohio shromáždil všechny nositele kněžství do malé školní budovy o ploše asi 4 × 4 metry. Do tohoto Konferenčního centra by se vešly desítky takových školních budov, a ještě by zbylo místo. Joseph Smith řekl: „Dnes večer zde vidíte jen hrstku nositelů kněžství, ale tato Církev naplní Severní a Jižní Ameriku – naplní svět.“

Toto proroctví se naplňuje „přímo před našima očima“. Církev Ježíše Krista Svatých posledních dnů roste co do počtu členů i rodin, misí i misionářů, sborových domů i chrámů a studentů zapsaných do našich seminářů, institutů a univerzit po celém světě.

Jsme vděční, že jsme na zemi v době, kdy Církev roste co do počtu a co do vlivu, ale co je ještě důležitější – v srdci a životě svých členů. Jsme známi jako učedníci Ježíše Krista. Dělíme se

Christ. We share our testimonies of Him, His Church, His ways, and His covenant path. We are His people, and He is our Savior.

I marvel at what President Nelson calls the “majesty of this moment” and express profound gratitude to the Lord for His work. I encourage us to stand tall as His disciples, eyewitnesses of the fulfillment of prophecy, both ancient and modern.

There are naysayers who shout, “‘Lo, here!’ and ... ‘Lo, there!’” just as they did in the Prophet Joseph Smith’s time. However, they are and will be but mere footnotes in this noble work. Remember the words of Joseph Smith: “No unhallowed hand can stop the work from progressing; persecutions may rage, ... but the truth of God will go forth boldly, nobly, and independent, till it has penetrated every continent, visited every clime, swept every country, and sounded in every ear, till the purposes of God shall be accomplished, and the Great Jehovah shall say the work is done.”

In my assignments this year, I have had a front-row seat to the Lord hastening His work. The Church is building temples at an unprecedented pace, giving more members an opportunity to worship in the house of the Lord. Second, missionary work is gathering record numbers to the fold of the Good Shepherd, Jesus Christ. And third, Church education in many configurations is at a new high in teaching those who “seek this Jesus.”

Today the Church has 367 temples in various stages of design, construction, or operation. And for what purpose? The answer is proclaimed on each temple: “Holiness to the Lord.” The temple opens the way to the highest blessings our Father in Heaven has for each one of us. Brothers and sisters, we are hastening our holiness as we live temple worthy, as we worship in the house of the Lord, and as we make covenants with God for ourselves and on behalf of our ancestors on the other side of the veil.

President Nelson has said: “The assaults of the adversary are increasing exponentially, in intensity and in variety. Our need to be in the temple on a regular basis has never been greater. I plead with you to take a prayerful look at how you spend your time.” In His house we can feel the Lord’s hallowed presence and transcendent peace.

Last year I was privileged to preside at the

o svědectví o NĚm, o Jeho Církvi, o Jeho cestách a o Jeho cestě smlouvy. Jsme Jeho lid a On je náš Spasitel.

Žasnu nad tím, co president Nelson nazývá „[vznešeností] tohoto okamžiku“, a vyjadřuji hlubokou vděčnost Pánovi za Jeho dílo. Povzbuzuji nás, abychom stáli zpříma jako Jeho učedníci, jako očití svědkové naplňování prorocství, dávných i novodobých.

Jsou zde kritici, kteří volají: „Hle, sem!“ a ... „Hle, tam!“ stejně jako to dělali v době Proroka Josepha Smitha. V tomto vznešeném díle však jsou a budou pouhými poznámkami pod čarou. Vzpomeňte na slova Josepha Smitha: „Žádná bezbožná ruka nemůže zastavit pokrok tohoto díla; pronásledování může běsnit, ... ale Boží pravda půjde směle, vznešeně a nezávisle dál, dokud nepronikne každý světadíl, nenavštíví každý kraj, nezaplaví každou zemi a dokud nezazní v každém uchu, dokud nebude dosaženo Božích záměrů a velký Jehova neřekne, že dílo je dokonáno.“

V rámci svých letošních církevních zodpovědností jsem byl přímým svědkem toho, jak Pán urychluje své dílo. Církev staví chrámy nevídaným tempem, díky čemuž má více členů příležitost uctívat Boha v domě Páně. Zadruhé – díky misionářské práci se shromažďují rekordní počty členů do stáda Dobrého pastýře, Ježíše Krista. A zatřetí – církevní vzdělávání v mnoha různých formách dosáhlo nové úrovně, pokud jde o výuku těch, kteří „hledají“ tohoto Ježíše.

Dnes má Církev 367 chrámů, které se nacházejí v různých fázích projektování, výstavby či provozu. A za jakým účelem? Odpověď je hlášána na každém chrámu: „Svatost Pánu.“ Chrám otevírá cestu k těm nejvyšším požehnáním, která má náš Otec v nebi pro každého z nás. Bratři a sestry, svou svatost urychlujeme tím, že žijeme tak, abychom byli hodni vstupu do chrámu, že uctíváme Boha v domě Páně, a tím, že uzavíráme smlouvy s Bohem pro sebe a v zastoupení svých předků na druhé straně závoje.

President Nelson řekl: „Útoky protivníka exponenciálně nabývají na intenzitě i rozmanitosti. Naše potřeba pravidelně navštěvovat chrám nebyla nikdy větší. Naléhavě vás žádám, abyste se s modlitbou zamysleli nad tím, jak trávíte čas.“ V domě Páně můžeme pociťovat Pánovu posvátnou přítomnost a nadpozemský pokoj.

Vloni jsem měl výsadu předsedat zasvěcení

dedication of the Mendoza Argentina Temple. In my message, I referred to Elder Melvin J. Ballard's 1926 prophecy that the work of the Lord would grow slowly for a time in South America, "just as an oak grows slowly from an acorn. It will not shoot up in a day," but thousands would join the Church, and the nations of South America would become "a power in the Church." I saw that prophecy fulfilled right before my eyes.

Mendoza, once a small acorn, has become a mighty oak. That growth is being repeated across continents and isles of the sea.

We see the Lord hastening His work in missions. In 2024, 80,000 missionaries were serving in 450 missions. Thirty-six of those are new missions. Last year missionary work brought over 308,000 new members into the Church. More than numbers, the spirit of the gathering is bringing souls to Jesus Christ and His gospel.

I think of the Apostles Brigham Young and Heber C. Kimball, who in 1839 set off as missionaries to the British Isles. They were ill; they left families sick and destitute. Nevertheless, the two climbed into a wagon, and while still in sight of their loved ones, Heber said, "Let's rise up and give them a cheer." The two struggled to their feet and shouted, "Hurrah, hurrah for Israel."

I saw that same enthusiasm for the Lord's work in Lima, Peru, when I met with missionaries from the missionary training center and missions in Lima. What a sight! I saw the hastening right before my eyes. There are now seven missions in just the city of Lima.

At the end of our meeting, the missionaries had a special surprise for me. They rose up and cheered, "Hurrah for Israel." I will never forget that moment; I wish all of you could have been there. Right before my eyes were missionaries who had set aside "the things of this world" to serve the Lord and help hasten His coming.

We see the Lord hastening educational opportunities for our members and even those not of our faith around the world. One of the things that distinguishes us as a church is our emphasis on education. The Lord commanded in the early days of the Restoration to "seek learning, even by study and also by faith." That is happening today and is worthy of a resounding "hurrah."

Currently more than 800,000 students worldwide are enrolled in seminary and institute, the highest enrollment in the history of the Church.

chrámu Mendoza v Argentině. Ve svém poselství jsem se zmínil o proroctví staršího Melvina J. Ballarda z roku 1926, že dílo Páně bude v Jižní Americe po určitou dobu růst pomalu, „tak jako dub pomalu roste ze žaludu. Nevyroste ze dne na den,“ ale do Církve vstoupí tisíce lidí a národy Jižní Ameriky se stanou „silou v Církvi“. Byl jsem svědkem toho, jak se toto proroctví naplnilo přímo před mýma očima.

Mendoza, kdysi malý žalud, se stala mohutným dubem. Tento růst se opakuje napříč kontinenty a mořskými ostrovy.

Jsme svědky toho, jak Pán urychluje své dílo v misiích. V roce 2024 sloužilo 80 000 misionářů ve 450 misiích. Třicet šest z nich jsou misie nové. Vloni přivedla misionářská práce do Církve více než 308 000 nových členů. Důležitější než čísla je to, že duch shromažďování přivádí duše k Ježíši Kristu a k Jeho evangeliu.

Myslím na apoštoly Brigham Younga a Hebera C. Kimballa, kteří se v roce 1839 vydali jako misionáři na Britské ostrovy. Byli nemocní; opustili rodiny, které byly také nemocné a bez prostředků. Přesto oba nastoupili do krytého vozu, a zatímco byli jejich blízcí stále na dohled, Heber řekl: „Vstaňme a zvesela na ně zavolejme.“ A tak se oba s námahou postavili na nohy a zvolali: „Hurá, hurá Izraeli!“

Totéž nadšení pro Pánovo dílo jsem viděl i v peruánské Limě, když jsem se setkal s misionáři z misionářského výcvikového střediska a z misií v Limě. Byl to úžasný pohled! Byl jsem svědkem urychlování přímo před svými očima. Nyní je jen ve městě Lima sedm misií.

Na konci našeho setkání pro mě měli misionáři zvláštní překvapení. Povstali a zvolali: „Hurá Izraeli!“ Nikdy na ten okamžik nezapomenu – přál bych vám všem, abyste tam mohli být. Přímo před mýma očima byli misionáři, kteří odložili „věci tohoto světa“, aby sloužili Pánu a pomáhali urychlovat Jeho příchod.

Jsme svědky toho, jak Pán po celém světě urychluje příležitosti ke vzdělávání pro naše členy, a dokonce i pro ty, kteří nejsou naší víry. Jednou z věcí, kterou se jako církev vyznačujeme, je náš důraz na vzdělání. V počátcích Znovuzřízení Pán přikázal: „Usilujte o vědomosti, dokonce studiem a také vírou.“ To se děje i dnes a zaslouží si to hlasité zvolání „hurá“.

V současnosti je po celém světě zapsáno více než 800 000 studentů do semináře a institutu, což je nejvyšší počet zapsaných studentů v histo-

Our youth gather in a variety of ways, from early-morning, daytime, and evening classes to online and in-home study. They are a mighty and righteous battalion, gaining strength from each other as they learn of Jesus Christ, follow, and testify of Him as the Son of God.

Last fall I spoke at a devotional to an arena full of seminary and institute students and their parents at the University of Utah. Their attendance said much about their desire to know and follow Jesus Christ. My message to those students was clear: Give the Lord equal time. I counseled them to balance their studies with true higher learning, even a study of “the Son of the living God.”

I ask the same of everyone today: Whatever is on your to-do list, give equal time, not spare time, to the Lord in personal scripture study, family study of Come, Follow Me, prayer, Church callings, ministering, partaking of the sacrament, worshipping in the temple, and pondering the things of God. Our Lord and Savior has said, “Learn of me ... and ye shall find rest unto your souls.” Take Him at His word. And give Him equal time.

President Nelson has said: “I plead with you to let God prevail in your life. Give Him a fair share of your time. As you do, notice what happens to your positive spiritual momentum.”

We see that momentum building at seminaries, institutes, and Church universities. In these environments, the Lord is a priority. So should He be in each one of our lives.

Another area that shows the growing reach of education in the Church is BYU–Pathway Worldwide. Across the world, enrollment has reached nearly 75,000 and continues to grow rapidly. Most are members, and more than one-third are in Africa. Pathway is all about access to education. Completing the courses means access to employment, and access to employment means a better life for families and more opportunities to serve the Lord.

When I was meeting with stake leaders in Uganda, I learned that the entire stake presidency was enrolled in BYU–Pathway. The more prepared we are temporally and spiritually, the more we can thwart the adversary’s cunning attacks. Remember the words of Peter: “The devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom

rii Církve. Naši mladí lidé se setkávají různými způsoby, od výuky ráno, během dne nebo večer až po on-line či domácí studium. Jsou mocným a spravedlivým batalionem a čerpají sílu jeden od druhého, zatímco se učí o Ježíši Kristu, následují Ho a svědčí o Něm jako o Synu Božím.

Vloni na podzim jsem mluvil na zasvěcujícím shromáždění na stadionu plném studentů semináře a institutu a jejich rodičů na Utažské univerzitě. Jejich účast vypovídala hodně o jejich touze poznávat a následovat Ježíše Krista. Můj vzkaz těmto studentům byl jasný: Věnujte Pánu tolik času jako ostatním věcem. Radil jsem jim, aby své studium vyvážili opravdovým vyšším vzděláním, a to studiem „[Syna] Boha živého“.

Totéž dnes žádám od každého: Ať již máte na svém seznamu úkolů cokoli, věnujte Pánu tolik času jako ostatním věcem – nikoli jen čas zbývající – při osobním studiu písem, rodinném studiu příručky Pojď, následuj mne, modlitbě, v církevním povolání, při pastýřské službě, přijímání svátosti, uctívání Boha v chrámu a přemítání o věcech Božích. Náš Pán a Spasitel řekl: „Učte se ode mne, ... a naleznete odpočinutí dušem svým.“ Vezměte Ho za slovo. A věnujte Mu tolik času jako ostatním věcem.

President Nelson řekl: „Snažně vás prosím o to, abyste umožnili Bohu, aby ve vašem životě převládl. Věnujte Mu přiměřenou část svého času. Až tak budete činit, všimnete si, co to dělá s vaší pozitivní duchovní energií.“

Jsme svědky toho, jak tato duchovní energie narůstá v seminářích, institutech a na církevních univerzitách. V těchto prostředích je Pán prioritou. A má být i v životě každého z nás.

Další oblastí, kde se projevuje rostoucí dosah vzdělávání v Církvi, je program BYU–Pathway Worldwide. Po celém světě dosáhl počet zapsaných studentů téměř 75 000 a dál rychle roste. Většina z nich jsou členové a více než třetina z nich žije v Africe. Cílem programu Pathway je poskytovat přístup ke vzdělání. Absolvování kurzů znamená přístup k zaměstnání a přístup k zaměstnání znamená lepší život pro rodiny i více příležitostí ke službě Pánu.

Při setkání s křesťanskými vedoucími v Ugandě jsem se dozvěděl, že do programu BYU–Pathway je zapsáno celé předsednictvo kůlu. Čím lépe jsme připraveni z hlediska časného i duchovního, tím lépe dokážeme zmařit protivníkovy lstivé útoky. Pamatujte na slova Petra: „Dábel jako lev řvoucí obchází, hledaje, koho by sežral.“

he may devour.”

I recognize that in the midst of the good news of the gospel, there are those who struggle, who have faith challenges, doubts, and questions that seem to have no answers. Brothers and sisters, Jesus Christ is the answer. Start with Him. Look for His hand in your life. Listen to Him. “Let not your heart be troubled,” He said in His last hours to His disciples before Gethsemane, before carrying His cross through the streets of Jerusalem, before Golgotha, where He completed His atoning sacrifice—what only He, the Begotten Son of God, could do.

Know that He understands. He took upon Himself all our sins, mistakes, misery, and very bad days that we might live again with our Father in Heaven in eternity. He has said, “Look unto me in every thought; doubt not, fear not.” Faith in Jesus Christ can lift you up and heal your wounded soul. Trust Him and you will hasten your return to “the arms of his love.”

I emphasize again the words of our living prophet: “Do you see what is happening right before our eyes? I pray that we will not miss the majesty of this moment! The Lord is hastening His work.” May we as disciples of our day shout, “Hurrah for Israel” as we prepare for the return of our Lord and Savior. In the name of Jesus Christ, amen.

Uvědomuji si, že uprostřed těchto dobrých zpráv evangelia jsou lidé, kteří s něčím zápolí, kteří mají problémy s vírou, pochyby a otázky, na které zdánlivě neexistují odpovědi. Bratři a sestry, odpovědí je Ježíš Kristus. Začněte u Něho. Vyhližte ve svém životě Jeho ruku. Naslouchejte Mu. „Nermutiž se srdce vaše“, řekl ve svých posledních hodinách učedníkům před utrpením v Getsemanech, než nesl svůj kříž ulicemi Jeruzaléma, před Golgotou, kde dokonal svou smírnou obětí – kterou mohl vykonat jedině On, Jednorozený Syn Boží.

Vězte, že nám rozumí. Vzal na sebe všechny naše hříchy, chyby, trápení a velmi špatné dny, abychom mohli na věčnosti opět žít se svým Otcem v nebi. Řekl: „Hleďte ke mně v každé myšlence; nepochybujte, nebojte se.“ Víra v Ježíše Krista vás může pozvednout a uzdravit vaši zraněnou duši. Důvěřujte Mu, a urychlíte tak svůj návrat do „[náruče] jeho lásky“.

Znovu zdůrazňuji slova našeho živícího proroka: „Vidíme, co se odehrává přímo před našima očima? Modlím se o to, aby nám neunikla vznešenost tohoto okamžiku! Pán urychluje své dílo.“ Kéž my, dnešní učedníci, voláme „hurá Izraeli“, zatímco se budeme připravovat na návrat našeho Pána a Spasitele. Ve jménu Ježíše Krista, amen.